

Au mois d'août, la France est-elle vraiment fermée ?

Imaginez que vous êtes dans un petit village en France, en vacances. Jusque là, tout va bien, n'est-ce pas ? Vous êtes tout content de commencer votre journée à la française et vous décidez d'aller acheter une baguette et des croissants à la boulangerie. Vous marchez jusqu'au centre du village. Vous avez déjà imaginé votre petit-déjeuner : un croissant encore chaud, une baguette bien croustillante, du beurre, de la confiture et un bon café.

Mais là, première déception : la boulangerie est fermée. Sur la porte, il y a une pancarte qui annonce : « En raison des congés annuels, nous sommes fermés du 23 juillet au 5 août. » Bon, ce n'est pas très grave. Après tout, tout le monde a droit à des vacances, même les boulangers. Et comme vous savez qu'il y a généralement plusieurs boulangeries dans chaque quartier ou dans chaque ville française, vous sortez votre portable, vous regardez sur Google Maps et vous en cherchez une autre.

Vous en trouvez une à 2 minutes en voiture. Parfait ! Vous prenez la voiture, vous arrivez devant la boulangerie... et là, deuxième déception. Sur la vitrine, une pancarte indique : « En raison des congés annuels, la boulangerie Delattre sera fermée du 31 juillet au 12 août. » Mince alors !

Vous demandez à un passant où vous pouvez acheter du pain. Il annonce avec tristesse que, malheureusement, cette année, les deux boulangeries du village ont décidé de fermer en même temps. Résultat : on peut trouver du pain seulement à la petite supérette de la place de l'Église. Et ce n'est pas du pain fabriqué sur place. C'est du pain qui arrive chaque matin du village voisin.

Alors là, vous commencez à être un peu inquiet. Parce que la petite supérette n'est pas vraiment à côté. Vous allez devoir reprendre la voiture. Et surtout, rien ne garantit qu'il restera encore des croissants quand vous arriverez. S'ils vendent des croissants !

Vous vous souvenez alors que votre prof de français vous avait dit qu'il existait une règle empêchant les boulangeries de fermer toutes en même temps afin d'assurer l'approvisionnement en pain. En réalité, ce n'était pas exactement une grande loi nationale qui obligeait toutes les boulangeries de France à organiser leurs vacances ensemble. Mais les maires pouvaient réglementer leurs périodes de fermeture pour garantir qu'il reste toujours un endroit où acheter du pain dans la commune.

Mais voilà, cette possibilité a été abrogée en 2014. "Abroger", ça veut dire supprimer, décider qu'une loi ne s'applique plus. Depuis 2014, donc, les boulangers peuvent choisir plus librement leurs dates de congés. Évidemment, dans beaucoup de petites villes, ils essaient encore de s'organiser entre eux. Mais parfois, visiblement, la communication ne fonctionne pas très bien. Et deux boulangers peuvent décider de fermer exactement les mêmes semaines.

Et là, pour les Français, c'est presque une catastrophe nationale. Parce qu'en France, on peut accepter beaucoup de choses. On peut accepter que le coiffeur soit fermé, que le garagiste ne réponde pas au téléphone ou qu'il faille attendre trois semaines pour obtenir un rendez-vous. Mais ne plus avoir de baguette fraîche le matin, ça, non.

En fait, cette histoire de boulangerie représente assez bien le mois d'août en France. Au mois d'août, dans certains quartiers et dans certaines petites villes, on a parfois l'impression que tout le pays s'est arrêté. Sur les vitrines des magasins, on voit les mêmes

pancartes : “Fermé pour congés annuels”, “Réouverture le 19 août”, ou encore “Toute l’équipe vous souhaite de bonnes vacances”.

Les congés annuels, ce sont les jours de vacances auxquels les salariés ont droit chaque année. Dans la vie quotidienne, on utilise aussi beaucoup le verbe “poser”. On dit par exemple : “J’ai posé trois semaines de congés en août.” Ça veut dire qu’on a demandé à son employeur de ne pas travailler pendant ces trois semaines. En France, les salariés du secteur privé ont généralement cinq semaines de congés payés par an, et une partie importante de ces congés est traditionnellement prise pendant l’été.

Évidemment, tout le monde ne prend pas ses vacances en août. Certaines personnes partent en juillet, d’autres au printemps ou en septembre. D’autres encore ne partent pas du tout, parce qu’elles n’en ont pas les moyens, parce qu’elles travaillent ou simplement parce qu’elles préfèrent rester chez elles. Mais c’est quand même en août qu’une grande partie des Français partent en vacances.

Et quand beaucoup de personnes choisissent le mois d’août en même temps, cela a forcément des conséquences. Par exemple, vous téléphonez à votre dentiste pour prendre rendez-vous. Un message automatique vous répond : “Le cabinet est fermé pour congés annuels. Nous vous accueillerons à nouveau à partir du 26 août.”

Vous appelez ensuite un plombier parce que votre évier est bouché. Il vous répond très gentiment : “Ah non, désolé, je pars demain. Je pourrai peut-être passer début septembre.” Début septembre ? Mais votre évier est bouché maintenant ! Vous essayez alors d’appeler un deuxième plombier. Il est déjà en vacances. Le troisième ne répond pas. Et le quatrième accepte de venir, mais comme il est le seul plombier encore disponible dans toute la région, il a déjà quinze clients qui attendent avant vous.

Même chose pour certains petits restaurants, cafés, boutiques ou cabinets médicaux. Bien sûr, ils ne ferment pas tous, et les services essentiels continuent de fonctionner. Mais il suffit que plusieurs professionnels d’un même quartier partent au même moment pour donner l’impression que la vie quotidienne est devenue beaucoup plus compliquée.

Et puis, il y a cette phrase typiquement française que vous allez entendre dès la fin du mois de juillet : “On verra ça à la rentrée.” Vous avez un projet professionnel ? On verra ça à la rentrée. Vous attendez une réponse administrative ? On verra ça à la rentrée. Vous proposez une réunion ? On verra ça à la rentrée. Vous avez envoyé un e-mail important le 2 août ? Bonne chance. Peut-être que quelqu’un le lira trois semaines plus tard. Ou peut-être qu’il sera perdu entre cinquante messages reçus pendant les vacances.

D’ailleurs, la rentrée, en France, ce n’est pas seulement le moment où les enfants retournent à l’école. C’est aussi le moment où les adultes reprennent le travail, où les activités recommencent, où les émissions reviennent à la télévision et où les entreprises lancent de nouveaux projets. En quelque sorte, le mois de septembre est presque un deuxième mois de janvier. On reprend de bonnes habitudes, on s’inscrit au sport, on commence un nouveau cours, on organise des réunions et on décide que, cette fois-ci, on sera vraiment plus efficace. Mais avant la rentrée, il y a le mois d’août. Et pendant ce mois, il vaut parfois mieux ne pas avoir de problème urgent.

Cela dit, il faut nuancer. Oui, je vais préciser. La France n’est pas vraiment fermée. Elle s’est plutôt déplacée. Parce que... Pendant que certains quartiers résidentiels deviennent très calmes, les lieux touristiques, eux, fonctionnent à plein régime. Dans les stations balnéaires, les restaurants sont ouverts tous les jours. Les glaciers servent des clients jusque tard le soir. Les campings sont complets. Les hôtels accueillent des familles, et les supermarchés sont pleins de touristes qui achètent des bouteilles d’eau, des melons, des chips et de la crème solaire.



Dans un village ordinaire, le café peut être fermé pour trois semaines. Mais dans un village touristique du sud de la France, vous allez peut-être attendre vingt minutes pour obtenir une table. C'est ça, le paradoxe du mois d'août : une partie du pays donne l'impression de dormir, pendant que l'autre fait des heures sup' (des heures supplémentaires) pour accueillir tous ceux qui sont en vacances.

Pour les personnes qui travaillent dans le tourisme, la restauration, les transports, le mois d'août est souvent la période la plus chargée de l'année. Imaginez un serveur dans un restaurant au bord de la mer. Pendant que les clients disent : "Ah, ça fait du bien de ralentir un peu", lui court entre les tables depuis huit heures du matin. Même chose pour les boulangers qui restent ouverts dans les zones touristiques. Ils doivent produire encore plus de pain, de croissants et de viennoiseries que le reste de l'année. Et si toutes les autres boulangeries des environs sont fermées, ils récupèrent aussi une partie de leurs clients. Finalement, la seule boulangerie ouverte du village n'est peut-être pas très heureuse de voir arriver cinquante personnes dès sept heures du matin. Les clients, eux, sont ravis. Mais le boulanger doit probablement se lever encore plus tôt pour préparer assez de baguettes pour tout le monde.

Alors, la France est-elle vraiment fermée au mois d'août ?

Non, bien sûr. Mais elle fonctionne différemment. Une partie des Français est en vacances, une autre travaille beaucoup plus que d'habitude, et ceux qui restent chez eux essaient de trouver une boulangerie ouverte.

Et vous, dans votre pays, est-ce que beaucoup de commerces ferment pendant l'été ? Est-ce que c'est une période où tout fonctionne au ralenti ?

The French to Go Podcast is produced by French Carte - Delphine Woda / www.frenchcarte.com, frenchcarte@gmail.com - Sound : <http://www.freesound.org/people/klankbeeld/>



Creative Commons Attribution – NonCommercial NoDerivatives 4.0 International License